

St. Paul's Catholic Church
Archdiocese of Los Angeles
1920 South Bronson Avenue
Los Angeles, CA 90018

Tel.: (323) 730-9490

Fax: (323) 451-8586

Email: stpaulchurchla1920@gmail.com

Facebook: Sancti Pauli 1920

Instagram: st.paulscatholicchurch

Twitter: @st_paulschurch

Website: <http://stpaulsla.org>

Youtube: stpaulchurchla1920

CLERO PARROQUIAL/PARISH CLERGY

Párroco/Pastor

Rev. Miguel Acevedo

Vicarios/Vicars

Rev. Jihoon Kim

Rev. Carlos Mesa

EMPLEADOS PARROQUIALES/

PARISH STAFF

Mrs. Mary Márquez

Gerente de Negocios/Business Manager

(323) 730-9490

Oficina Parroquial/Parish Office

(Bilingüe/Bilingual)

(323) 730-9490 Ext. #301

Sr. Magdalena Carrillo Morales

Educación Religiosa/Religious Education

(Bilingüe/Bilingual)

(323) 730-9490 Ext. #305

Sr. Macrina Oh

(Oficina Coreana/Korean Office)

(323) 735-5400

Escuela Parroquial/St. Paul's School

Dr. Linda Guzman, Directora/Principal

principal@stpaulschoola.org

323-734-4022

HORARIO DE OFICINA/OFFICE HOURS

Lunes/Monday: Cerrado/Closed

Martes / Tuesday: 10:00 am– 12:00 pm

Miércoles – Viernes

Wednesday– Friday:

10:00 am to 12:00 pm & 1:00 pm to 5:00pm

Sabado y Domingo/ Saturday & Sunday:

Cerrado/Closed

December 15 2024 **Third Sunday of Advent**

15 de Diciembre, 2024 Tercer **Domingo de Adviento**



Joy Alegría



Nuestra Misión

Nuestra parroquia de San Pablo es consciente de nuestro llamado a la santidad y de nuestro caminar hacia Dios. Estamos guiados por el Espíritu Santo. Cristo es el centro de nuestra vida diaria. Respetamos y celebramos nuestras diversas culturas y nos alegramos de compartir una misma fe. Oramos para que, por intercesión de nuestra Madre la Virgen María, Dios nos ayude a ser una sola familia. Nuestro primer objetivo es enfocar nuestra energía para catequizar, crecer en hospitalidad, justicia social y proclamar la buena nueva del Evangelio a todos.

Our Mission

Our parish of St. Paul's Catholic Church is aware of our call to holiness and our journey to God. We are guided by the Holy Spirit. Christ is the center of our daily lives. We respect and celebrate our diverse cultures and rejoice in sharing our common faith. We pray that through the intercessions of Our Lady, the Virgin Mary, God continues to help us become one family. Our primary purpose is to focus our energy to introduce the Catechism, grow in hospitality, social justice and spread the good news of the Gospel to all.

Intenciones/Intentions

Domingo 15 de Dic. del 2024
Sunday Dec. 15, 2024

6:45 am

For the eternal rest of:

Alicia Teresa †
Salvador Garcia †
Juanita Sabandal †
Leonarda Sabandal †

8:00 AM:

Por el eterno Descanso de:

Alicia Teresa †
Maria Luisa Renteria †

9:30 AM

For the eternal rest of

Por el eterno Descanso de:

Alicia Teresa †
José María Covarrubias †
Aurora Cornejo †
Elda Samara Molina †

Birthday - Cumpleaños

Jaime Mazur 2 years

12:30 PM:

Por el eterno descanso de:

Alicia Teresa †
Teresa Barojas †
Andrés Barojas † niño
Jimena Pérez Flores †
Eréndira Ramírez †

Cumpleaños de:

José Manuel Anaya

6:00 PM

Por el eterno descanso de:

Alicia Teresa †
Ignacio López †
Andrés López †



Esquina De los Pastores

Rev. Miguel Acevedo

Rejoice!

Today, we celebrate the third Sunday of Advent, known as "Gaudete Sunday." The term *Gaudete* translates to "Let yourselves rejoice deeply." This call to joy points us toward the forthcoming celebration of Christmas, where we recognize the Incarnation of God in Jesus Christ, who dwells among us. In the first reading from Zephaniah, we encounter the imagery of a festival—a time marked by sharing, enjoyment, and rejoicing. Just as a festival invites us to celebrate together, Jesus comes to us to infuse our lives with a new joy, symbolized by the "oil of joy" that he pours upon us. This joy stems from the realization that "The Lord has removed the judgment against us... The Lord is in our midst." Jesus is truly present among us! He has lifted the burden of sin, particularly the weight of original sin, through his Passion, Death, and Resurrection. This profound act of love restores our relationship with God and brings us hope. Saint Paul further encourages us in the second reading, reminding us, "Rejoice in the Lord always... The Lord is near." This proclamation underscores that Jesus embodies the ultimate closeness of God—He is near to us in our lives, struggles, and joys. This Sunday also highlights John the Baptist, who prepares the way for the Lord. He is joyful and identifies himself as "the voice crying out in the desert." His message resonates with urgency, eliciting a crucial question from his listeners: "What should we do?" John's response is clear and practical: "Whoever has two cloaks should share with the one who has none... Stop collecting more than is prescribed... Do not practice extortion." This preparation for the Lord goes beyond mere anticipation; it calls us to embody charity, generosity, and justice. It invites us to overcome greed and to live in a manner reflective of the joy and love that Jesus brings. As we reflect on these themes, let us pray: "O Lord, heal my sadness and make me rejoice with the coming of your Son this Christmas. Anoint me with your Oil of Salvation; Jesus, your Son, and through me, anoint this world with your presence." Amen.

¡Regocíjense!

Hoy celebramos el tercer domingo de Adviento, conocido como "Domingo de Gaudete". El término *Gaudete* se traduce como "Déjense llevar por la alegría". Este llamado a la alegría nos encamina hacia la ya cercana celebración de la Navidad, donde reconocemos la Encarnación de Dios en Jesucristo, quien habita entre nosotros. En la primera lectura, del profeta Sofonías, encontramos la imagen de un festival, un tiempo marcado por el compartir, el disfrute y el regocijo. Así como un festival nos invita a celebrar juntos, Jesús viene a nosotros para infundir nuestras vidas con una nueva alegría, simbolizada por el "aceite de alegría" que él derrama sobre nosotros. Esta alegría proviene de la constatación de que "El Señor ha eliminado el juicio en nuestra contra... ¡El Señor está en medio de nosotros!". ¡Jesús está verdaderamente presente entre nosotros! Él ha levantado la carga del pecado, particularmente el peso del pecado original, a través de su Pasión, Muerte y Resurrección. Este profundo acto de amor restaura nuestra relación con Dios y nos trae esperanza. San Pablo nos anima más en la segunda lectura, recordándonos: "Regocíjense en el Señor siempre... El Señor está cerca". Esta proclamación subraya que Jesús encarna la cercanía definitiva de Dios: Él está cerca de nosotros en nuestras vidas, luchas y alegrías. Este domingo también destaca a Juan el Bautista, quien prepara el camino para el Señor. Él se regocija y se identifica como: "la voz que clama en el desierto". Su mensaje resuena con urgencia, suscitando una pregunta crucial en sus oyentes: "¿Qué debemos hacer?". La respuesta de Juan es clara y práctica: "Quien tenga dos capas, que comparta con el que no tiene... Dejen de cobrar más de lo que se les prescribe... No practiquen la extorsión". Esta preparación para la venida del Señor va más allá de una mera anticipación; nos llama a encarnar la caridad, la generosidad y la justicia. Nos invita a superar la avaricia y a vivir de una manera que refleje la alegría y el amor que Jesús trae. Al reflexionar sobre estos temas, oremos: "Señor, sana mi tristeza y hazme regocijar con la venida de tu Hijo esta Navidad. Úngeme con tu Aceite de Salvación; Jesús, tu Hijo, y a través de mí, unge este mundo con tu presencia". Amén.

Did you Know? ¿Sabias Que?

December 14-15 ||

"No" is a complete sentence.

A critical boundary to learn for yourself and for your children is the word "no." Saying "no" to something you are uncomfortable with, or that you know is wrong, is sometimes the hardest thing to do, but it is so important. "No" is a complete sentence and should be honored by anyone listening. This is a great way to teach children how to listen to their friends and respect what they hear. This teaches children personal autonomy, which can extend to a child saying "no" to unwanted touches or behavior and potentially protect them from abuse and harm. For more information, read the VIRTUS® article "When Boundaries Abound, Our Lives Can Flourish" at lacatholics.org/did-you-know/.

La palabra "no" es una frase completa

Un límite fundamental que debes aprender para ti y para tus hijos es la palabra "no". Decir "no" a algo con lo que te sientes incómodo, o que sabes que está mal, es a veces lo más difícil de hacer, pero es muy importante. "No" es una frase completa y debe ser respetada por cualquiera que la escuche. Es una forma genial de enseñar a los niños a escuchar a sus amigos y a respetar lo que escuchan. Esto enseña a los niños autonomía personal, que puede extenderse a un niño que dice "no" a tocamientos o comportamientos no deseados y potencialmente protegerlos de abusos y daños. Para saber más lea el artículo en VIRTUS® "Cuando abundan los límites, nuestras vidas pueden florecer" en lacatholics.org/did-you-know/.

December 15, 2024 Third Sunday of Advent 15 de Diciembre, 2024 Tercer Domingo de Adviento



El 20 de diciembre tendremos el **Servicio penitencial de Adviento** a las 6:00 pm. Vendrán varios sacerdotes a oír las confesiones. Aprovechemos para prepararnos bien para celebrar la Navidad del Señor.

On December 20th we will have the **Advent Penitential Service** at 6:00 pm. Several priests will come to hear the confessions. Let us take the opportunity to prepare ourselves well to celebrate the Lord's Christmas.



2. Domingo 15 #2

Blanca de Alba
1732 Crenshaw Blvd.
Los Angeles, CA 90019

3. Lunes Sector #3

Familia portillo
2019 Harcourt Ave
Los Angeles, CA 90016

4. Martes 17 Sector #4

Idalia Ardon
2011 5th. Ave
Los Angeles, CA 9001

5. Miércoles 18 Sector #4

Martha Mejía
2003 7th. Ave
Los Angeles, CA 90018

6. Jueves 19 Sector #2

Familia Ponce García
3527 W. 17th. St.
Los Angeles, CA 90019

7. Sábado 21 Sector #4

Guadalupe Negrete
2301 8th. Ave.
Los Angeles, CA 90018

8. Domingo 22 Sector #4

Lidia Ramírez
2131 28th. St.
Los Angeles, CA 90018

9. Lunes 23 Sector #4

Parroquia San Pablo
1920 So. Bronson Ave
Los Angeles, CA 90018

Novena de

Misas de Aguinaldo

Diciembre 16 al 24.

a las 6:00 a.m.

En el templo

May the Lord Bless You All

Adoración Eucarística

A las 9:00 a.m.

Se cancelan las misas de la capilla de las 8:00 am durante el novenario, están cordialmente invitados.

FESTIVAL GUADALUPANO / OUR LADY OF GUADALUPE
FESTIVAL 2024

RAFFLE WINNERS / GANADORES DE LA RIFA

THE WINNER NUMBERS ARE / LOS NUMEROS

GANADORES SON:

Thank you for your support

Gracias a todos por su grand apoyo

May the Lord Bless You All / Dios Les Bendiga

#2732 1st. Prize / Primer Premio

#3679 2nd. Prize / 2do. Premio

#0369 3rd. Prize / Tercer Premio



Misa del 24 de Diciembre
sera a las 7:00 p.m. en Español
Mass on December 24
will be at 7:00 p.m. in Spanish

Misas de Navidad Diciembre 25
8:00 a.m en Español
9:30 a.m. Bilingue
1230 p.m. en Español

Christmas Masses December 25
8:00 a.m. in Spanish
9:30 a.m. Bilingual
12:30 p.m. in Spanish

December 15, 2024 Third Sunday of Advent
15 de Diciembre, 2024 Tercer Domingo de Adviento



Together in Mission / Unidos En Mission
2024

Be Imitators of Christ
Sean Imitadores de Cristo.

PARISH GOAL / META PARROQUIAL
\$13,221.00

Total pledge / Total en Promesas **\$17,522.00**

Amount Paid/ Cantidad Pagado **\$11,651.75**

Please help us meet our goal!

SACRAMENTOS Y SERVICIOS LITÚRGICOS / SACRAMENTS

Confesiones/ Confessions:

Todos los Sábados de 3pm - 5pm con adoración eucarística/Every Saturday from 3pm - 5pm with eucharistic adoration. Thursday 6:00pm to 6:45 pm / Jueves a las 6:00 pm a 6:45 pm

Bautizos/ Baptisms: El Tercer Sábado y Domingo del mes, Para mas información favor de llamar a la oficina parroquial. Third Saturday and Sunday of the month., The Baptisms are available in English and Bilingual. Los Bautizos están disponibles en Ingles y Bilingüe. For more information please call the parish office: **(323) 730-9490 Ext. #301**

Catechesis Para la Primera Comunión y Confirmación/
Catechesis for First Communion and Confirmation

Para mas información acerca del Catechesis para la Primera Comunión y el programa de Confirmación, por favor llame a la oficina parroquial. For more information about The Catechesis for First Communion and Confirmation program please call the parish office. **(323) 730-9490 Ext. #305**

Matrimonios/Marriage

Por favor contacte la oficina parroquial por lo menos seis meses antes de la fecha parish office at least six months before the planned date. **(323) 730-9490 Ext. #301**

Cuidado Pastoral de Enfermos/ Pastoral Care of the Sick

Para la Confesión, Unción, y Comunión de enfermos, por favor llame a la oficina parroquial./ For Confession, Anointing and Communion to the sick, please call the parish office. **(323) 730-9490 Ext. #301**

Quinceañeras: Para mas información, por favor llame a la oficina parroquial./ For more information, please call the parish office. **(323)730-9490 Ext. #301**

Sacraments (Funerals, Memorial Masses) are available in English, Spanish and Bilingual. Los sacramentos (Misa de Funeral, Memorial) están disponibles en Ingles, Español, y Bilingüe.

Mass Collection Colecta De Misas Dec. 7-8 /2024

Saturday Mass 5:30 p.m. \$378.00

Sunday Masses / Misas Del Domingo

6:45 a.m. \$306.00

8:00 a.m. \$1,581.00

9:30 a.m. \$798.00

11:00 a.m. \$920.00

12:30 p.m. \$1,461.00

6:00 p.m. \$789.00

Immaculate Conception Mass Dec. 9 2024 \$551.00

Total 1st. Collection/Total de 1er. Colecta \$6,784.00

Our Lady of Guadalupe Novena \$649.00

Total Our Lady of Guadalupe Donations \$292.00

Initial envelope Donations \$25.00

Grand Total \$7,750.00

Horarios de Misa / Mass Schedule

Domingo / Sunday

6:45 am Ingles / English

8:00 am Español / Spanish

9:30 am Bilingüe / Bilingual

11:00 am Coreano / Korean

12:30 pm Español / Spanish

6:00 pm Español / Spanish

Entre Semana/ During theweek

8:00 am Lunes, Miércoles, Viernes / (Español)
Monday, Wednesday, Friday (Spanish)

7:00 pm Martes y Jueves/ Tuesday and Thursday
(Español / Spanish)

5:30 pm Saturday (Ingles / English)

Coreano / Korean

7:30 pm Miércoles / Wednesday

11:00 am Viernes / Friday

8:00 am Sabado / Saturday

Adoración al Santísimo Sacramento / Adoration of the Blessed Sarament

9:00 – 11:00am Lunes, Miércoles, Viernes / Monday, Wednesday, Friday

3:00 – 5:00 pm Sabado / Saturday

9:00 – 5:45 pm 1er Viernes de cada mes / The 1st Friday of every month

Confesiones / Confessions

6:00 – 6:45 pm Jueves / Thursday

3:00 – 5:00 pm Sabado / Saturday

5:00 -5:45 pm 1er Viernes de cada mes / The 1st Friday of every month